

Các Hướng dẫn cho Bảng câu hỏi về Cung cấp Nhà ở của Các Cơ quan Giáo dục Địa phương

Các Hướng dẫn:

Thêm thông tin về cơ quan giáo dục địa phương (LEA) của quý vị vào đơn này trước khi chia sẻ với các phụ huynh, người giám hộ và/hoặc với thanh thiếu niên. Phần dành cho thông tin của cơ quan nằm ngay bên dưới tiêu đề và cũng là phần có thể điền thẳng thông tin vào ở phía dưới tiêu đề. Phần đã được hoàn tất sẽ giống tương tự như thể này:

Bảng câu Hỏi Cung cấp Nhà ở cho

Tên của Cơ quan Giáo dục Địa phương (LEA) hoặc Trường học

Phụ huynh, người giám hộ hoặc thanh thiếu niên sẽ đọc và hoàn tất các phần ở giữa của Bảng câu hỏi Cung Cấp Nhà ở vì nó liên quan đến trẻ em hoặc tên của các trẻ em, nơi cư ngụ buổi tối, thông tin liên lạc và những trẻ em khác sống với phụ huynh hoặc với người giám hộ.

Bên LEA sẽ cần hoàn tất phần chót của Bảng câu hỏi Cung cấp Nhà ở. Có 3 phần có thể điền thẳng vào: 1 cho tên của Liên lạc viên Vô gia cư của LEA, 1 cho số điện thoại của họ, và 1 cho tên email của họ.

Đơn này sẽ được dùng là một phần giấy tờ ghi danh mà LEA chia sẻ với các gia đình và người trẻ tuổi. Ý định của đơn này là được sử dụng làm bản mẫu hoặc đứng riêng tùy vào những đơn ghi danh LEA hiện thời của quý vị.

Cần biết thêm cách hướng dẫn hoặc việc hoàn tất, hoặc các câu hỏi nào về, Bảng câu hỏi Cung cấp Nhà ở, xin vào Cách Hướng dẫn để Hoàn tất Bảng câu hỏi Cung cấp Nhà ở

(<https://www.cde.ca.gov/sp/hs/cy/documents/guidanceforquestionnaire.docx>). Sự hướng dẫn cho LEA với thông tin chi tiết xoay quanh mục đích và cách sử dụng dữ liệu/thông tin chia sẻ những liên quan thắc mắc, và làm thế nào sử dụng Bảng câu hỏi Cung cấp Nhà ở với các gia đình và người trẻ tuổi một cách tốt nhất.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào về chủ đề này, xin liên lạc với Chương trình Giáo dục của Bộ Giáo dục cho Người Vô gia cư nằm trong sự Văn phòng Chương Trình và Hỗ trợ Hòa Nhập Học sinh qua số điện thoại 866-856-8214, hoặc qua email tại HOMELESSED@cde.ca.gov.

Bảng Câu Hỏi Cung cấp Nhà ở cho

Họ của Học sinh	Tên	Tên đệm

Tên Trường học:

Thông tin điền vào phía dưới sẽ giúp cho LEA xác định những dịch vụ nào mà quý vị và/hoặc con quý vị có thể hội đủ kiện để nhận. Việc này có thể bao gồm thêm những dịch vụ giáo dục qua Title I, Phần A và/hoặc Đạo luật Trợ giúp McKinney-Vento của liên bang. Thông tin điền trong đơn này sẽ được bảo mật và chỉ chia sẻ với học khu trường học và nhân viên trường học phù hợp.

Hiện tại, có phải quý vị và/hoặc gia đình của quý vị đang ở một trong những hoàn cảnh sau đây?

- ☐ Đang tạm trú trong (nhà tạm gia đình, nhà tạm cho bạo lực gia đình, nhà tạm cho thanh thiếu niên) hoặc nhà di động của Cơ quan Cai quản Khẩn cấp Liên bang (FEMA)
- ☐ Sống chung nhà người khác (nhiều) vì bị mất nhà, khó khăn kinh tế, thiên tai, thiếu cung cấp nhà ở hoặc lý do tương tự
- ☐ Sống trong xe, tại công viên, sân cắm trại, tòa nhà bỏ hoang, hoặc nơi ở thiếu tiện nghi (thiếu nước, điện, hoặc sưởi)
- ☐ Tạm thời sống trong nhà nghỉ hoặc khách sạn vì bị mất nhà, khó khăn kinh tế, thiên tai, hoặc lý do tương tự
- ☐ Sống trong một ngôi nhà nhỏ cố định

Tôi là học sinh dưới 18 tuổi và đang sống xa phụ huynh hoặc người giám hộ

☐ Có

☐ Không

Người phụ huynh/giám hộ ký dưới đây xác nhận rằng thông tin điền vào bên trên là đúng và chính xác.

In Tên Phụ huynh/Giám hộ	Ký tên	Ngày

Điện thoại	Địa Chỉ	Thành Phố	Tiểu Bang	Mã số vùng (Zip Code)

Câu Hỏi Cung cấp Nhà ở

Con hoặc các con của quý vị có thể có quyền được:

- Được học tại trường mà họ đã học (trường gốc) tức khắc hoặc tại trường gần nơi quý vị đang ở, mặc dù nếu quý vị không có giấy tờ thường được yêu cầu khi ghi danh đi học.
- Tiếp tục đi học tại trường gốc, nếu quý vị yêu cầu và đó là sự lựa chọn tốt nhất.
- Nhận sự đưa đón đến trường gốc, các chương trình đặc biệt và dịch vụ, nếu cần thiết, như được cho các trẻ em khác, bao gồm phần ăn miễn phí và Tiêu Đề I (Title I).
- Nhận được sự bảo vệ đầy đủ và dịch vụ được cung cấp dưới luật pháp tiểu bang và liên bang, như vì liên quan đến các trẻ em, thanh thiếu niên và gia đình vô gia cư.

Xin liệt kê tất cả trẻ em hiện đang sống với quý vị.

Tên đầy đủ		Ngày sinh	Lớp	Trường học

Nếu có các câu hỏi nào về các quyền này, xin liên lạc với Liên lạc viên Vô gia cư của LEA:

Tên

Điện thoại

Điện Thư (Email)